



Grundsteinlegung KITA

Der 1. Stellvertretende Bürgermeister Ingo Opitz verstaute vor den Augen der Gäste in der „Zeitkapsel“ einige Erinnerungsstücke für unsere Nachfahren: die aktuelle „Gemeinsame Zeitung“, die LVZ vom Tage, Fotos, Münzen u. a. Die stabile Hülse wurde im Eingangsbereich der Kita einbetoniert und soll die Jahre überstehen. Durch die winterlichen Bedingungen Anfang des Jahres ergaben sich einige Wochen Bauverzug.

Nach dem heutigen Stand der Überarbeitung des Zeitplanes soll die Inbetriebnahme im November erfolgen. Bis Anfang Mai soll der Rohbau soweit fertig sein, dass die nächsten Gewerke ihre Arbeit auf der Baustelle beginnen können. Alle Beteiligten sind schon voller Vorfreude, bis der Bau Ende des Jahres mit einem Tag der offenen Tür feierlich zur Nutzung übergeben werden kann.



Kindergarten

Dem Osterhasen wurde geholfen

Die Kinder der AWO – Kindertagesstätte „Regenbogenland“ Regis-Breitingen halfen dem Osterhasen am Dienstag, dem 28.03.2017 beim Schmücken eines Osterbaumes und bereiten damit vielen Menschen Freude. Auch beim Bürgermeister stattete der Osterhase einen kurzen Besuch ab.



Amtliche Bekanntmachungen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG der Beschlüsse aus der 31. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 30.03.2017:

Beschluss 01/31/2017

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen stimmt der Wahl von Herrn Tobias Just zum Ortswehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Regis-Breitungen, Ortswehr Ramsdorf für die kommenden 5 Jahre zu.

Beschluss 02/31/2017

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen stimmt der Wahl von Frau Jane Knarr zur stellvertretenden Ortswehrleiterin der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Regis-Breitungen, Ortswehr Ramsdorf für die kommenden 5 Jahre zu.

Beschluss 03/31/2017

Auftragsvergabe

Neubau Kindertagesstätte Regis-Breitungen
Vom Büro Strauss wurde das Los 9 – Estricharbeiten beschränkt ausgeschrieben. Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Strauss hat die Fa.: Towers GmbH Estrichsysteme, Riesaer Straße 100 in 04319 Leipzig das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben und wird beauftragt.

Beschluss 04/31/2017

Auftragsvergabe

Neubau Kindertagesstätte Regis-Breitungen
Vom Büro Strauss wurde das Los 10 – Fliesenarbeiten beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Strauss hat die Fa.: FOLEI Fliesen- & Ofenbau GmbH, Friedrichshafner Straße 83 in 04357 Leipzig das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben und wird beauftragt.

Beschluss 05/31/2017

Auftragsvergabe

Neubau Kindertagesstätte Regis-Breitungen
Vom Büro Strauss wurde das Los 11 – Malerarbeiten beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Strauss hat die Fa.: Malermeister Zimmerlich, Schwemteichweg 1 in 04654 Frohburg/OT Prießnitz das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben und wird beauftragt.

Beschluss 06/31/2017

Auftragsvergabe

Neubau Kindertagesstätte Regis-Breitungen
Vom Büro Strauss wurde das Los 12 – Bodenbelagsarbeiten beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Strauss hat die Fa.: Raumausstatter Markkleeberg OHG, Bornaische Straße 73 in 04416 Markkleeberg das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben und wird beauftragt.

Beschluss 07/31/2017

Auftragsvergabe

Neubau Kindertagesstätte Regis-Breitungen
Vom Büro Strauss wurde das Los 14 – Bauendreinigung beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Strauss hat die Fa.: rp Gebäudereinigung GmbH, Föpplstraße 11 in 04347 Leipzig das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben und wird beauftragt.

Beschluss 08/31/2017

Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB, Bebauungsplan „Am Wäldchen“, 2. Änderung und Erweiterung
Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen fasst gem. § 2 BauGB den Aufstellungsbeschluss zur 2. Änderung mit Erweiterung des Bebauungsplanes „Am Wäldchen“ in den in der Anlage 6 gekennzeichneten Grenzen (Gemarkungen Regis und Breitungen) zur Schaffung der bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für ca. vier weitere Bauplätze sowie zur Behebung von Mängeln in der vorhandenen Planung. Die Verwaltung wird beauftragt, den Aufstellungsbeschluss ortsüblich bekannt zu machen.

Beschluss 09/31/2017

Der Mittelübertragung des Finanzhaushaltes der Stadt Regis-Breitungen wird zugestimmt.

Beschluss 10/31/2017

Das Investitionsprogramm der Stadt Regis-Breitungen für die Jahre 2017 bis 2020 wird in vorliegender Fassung beschlossen.

Beschluss 11/31/2017

Die Haushaltsatzung der Stadt Regis-Breitungen für das Jahr 2017 wird in vorliegender Fassung beschlossen.

Beschluss 12/31/2017

Die Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Stadt Regis-Breitungen wird in vorliegender Fassung beschlossen.

Die Beschlüsse 01/31/2017 bis 12/31/2017 wurden in öffentlicher Sitzung gefasst und sind im Protokoll zur Sitzung vom 30.03.2017 in vollem Wortlaut nachzulesen.

Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB zur 2. Änderung mit Erweiterung des Bebauungsplanes „Am Wäldchen“

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen hat den Aufstellungsbeschluss zur 2. Änderung mit Erweiterung des Bebauungsplanes „Am Wäldchen“ für den gemäß Anlage (siehe Seite 3) gekennzeichneten Bereich gefasst. Planungsziel dieser zweiten Änderung ist die Schaffung der bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für eine weitere Wohnhausbebauung. Des Weiteren sollen die Festsetzungen an den aktuellen Bestand sowie die angestrebte Nutzung angepasst werden.

In Vorbereitung der weiteren Planungen soll die Bevölkerung über die Ziele und Zwecke der Planänderung und des damit notwendigen Bauleitplans im Rahmen einer frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung (§ 3 Abs. 1 BauGB) informiert werden.

Diese öffentliche Informationsveranstaltung wird am

Donnerstag, dem 27. April 2017 um 18:00 Uhr
im Schulungsraum der Sporthalle, Am Stadion 29
in Regis-Breitungen

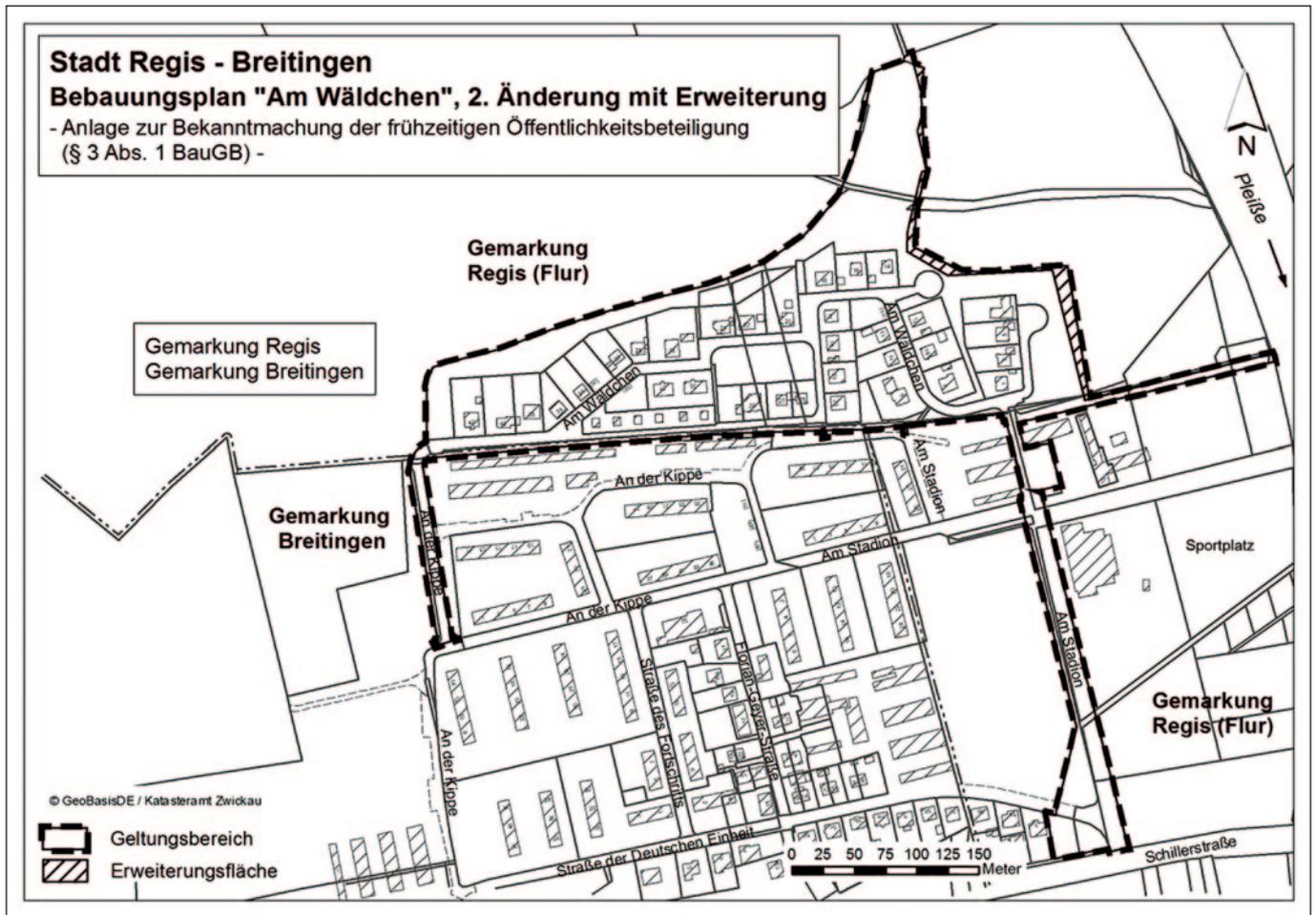
innerhalb der 32. Stadtratssitzung durchgeführt.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Im Rahmen der frühzeitigen Bürgerbeteiligung hat jeder die Möglichkeit, sich zum Planvorhaben zu äußern.



Lenk
Bürgermeister



— Ende amtlicher Teil —

Information:

Die Stadtbibliothek ist am 18.04.2017
 nur von 09.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

Die bereits vergebenen Ausleihfristen vom
 18.04.2017 werden um eine Woche verlängert.

Wir bitten um Beachtung.

Wir gratulieren recht herzlich

am 01.04. Ingrid Jockisch	zum 80.
am 03.04. Gertrud Keller	zum 85.
am 03.04. Hanna Schatte	zum 95.
am 04.04. Dieter Kipping	zum 75.
am 12.04. Elke Koch	zum 75.
am 14.04. Alfred Weiß	zum 80.
am 15.04. Edda Adler	zum 75.
am 23.04. Regina Eidner	zum 75.
am 24.04. Hannelore Zergiebel	zum 80.
am 30.04. Ursula Horak	zum 90.

Geburtstag



*und wünschen
 Gesundheit
 und alles Gute.*

Mitteilung der KELL GmbH Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig

Änderung der Telefonnummern der KELL in Grimma

Technikumstellung ist Grund für 2-tägige Schließung der KELL in Grimma. Danach gelten neue Telefonnummern. Aufgrund von technischen Problemen des Telefonanbieters gehen mit der Umstellung auch neue Telefonnummern einher. Diese weichen leider von den in der Informationsbroschüre zur Abfallwirtschaft 2017 angekündigten Telefonnummern ab. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger dies zu entschuldigen.

Ab dem 01. April sind wir deshalb wie folgt zu erreichen:

Service-Telefon: 034299 7060 10
 034299 7060 20
 034299 7060 29

Abfallberatung: 034299 7060 80

Öffentlichkeitsarbeit:
 034299 7060 81

Sammelnummer für Mahnungen:
 034299 7060 50

Fax: 034299 7060 21

**Gebührensachbearbeiter
 für Regis-Breitingen mit OT:**
 034299 7060 59

Feuerwehr

Maibaumsetzen 2017

des Feuerwehrvereines Stadt Regis-Breitungen und der FF Regis-Breitungen

am 30.04.2017 auf der Freilichtbühne



www.regis-breitungen.de/vereine/rfv



**Freiwillige Feuerwehr
Stadt Regis-Breitungen**

www.ff-regis-breitungen.de



Wappen von 1875

Ab 18.00 Uhr:

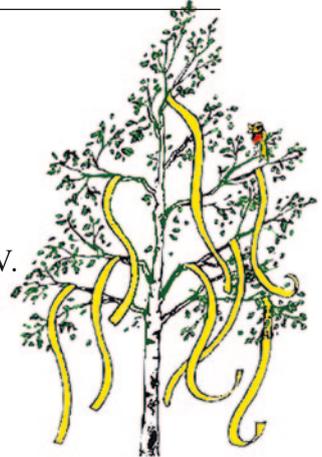
- Musik mit Speisen und Getränken

Um 19.00 Uhr:

- Eröffnung durch den Bürgermeister
- anschließend Setzen des Baumes durch die Feuerwehr der Stadt
- Einschießen durch die Privilegierten Großkaliberschützen Haselbach e. V.
- anschließend musikalische Unterhaltung mit „Discoblitz“ aus Borna
- ca. 20.00 Uhr Fackelumzug mit dem Blasorchester Altenburg mit anschließendem Mai-Feuer

Ende der Veranstaltung: 01.00 Uhr

Für die kulinarischen Genüsse sorgen der Feuerwehrverein und die Gaststätte „Zum Wasserturm“ Deutzen



Informationen

Ergebnis der Versammlung der Jagdgenossenschaft Regis-Breitungen



Am 21.03.2017 führte die Jagdgenossenschaft Regis-Breitungen in der Gaststätte „Zur Erholung“ in Regis-Breitungen ihre diesjährige Jagdgenossenschaftsversammlung durch. Nach Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit der Jagdversammlung sowie Protokollkontrolle durch den Jagdvorsteher Herrn Straßburger wurden folgende Beschlüsse gefasst.

Beschluss Nr. 01/2017

Feststellung des Reinertrages einschl. Entlastung des Jagdvorstandes zur Haushaltsrechnung 2016/2017
Abstimmung: einstimmig

Beschluss Nr. 02/2017

Haushaltsplan 2017/2018
Abstimmung: einstimmig

Beschluss Nr. 03/2017

Nichtauszahlung des Reinertrages des Jagdjahres 2016/2017
Abstimmung: einstimmig

Beschluss Nr. 04/2017

Änderung der Satzung der Jagdgenossenschaft Regis-Breitungen
Abstimmung: einstimmig

Beschluss Nr. 05/2017

7. Änderung des Jagdpachtvertrages Jagdbogen Regis/Deutzen
Abstimmung: einstimmig

Beschluss Nr. 06/2017

5. Änderung des Jagdpachtvertrages Jagdbogen Ramsdorf
Abstimmung: einstimmig

*gez. Straßburger
Jagdvorsteher*

Vereine

SV Regis-Breitungen e. V.

Sport – Aktuell Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs



Unsere SVR-Elf testete Ende Februar gegen Windischleuba und gewann mit 3:1 Toren. Unsere Tore schossen Christoph Rother, Thomas Bauer und Maik Günther.

Das Heimpunktspiel gegen den Letzten Germania Mölbis wurde mit 5:1 Toren gewonnen. Die Gäste (Torschütze: Kevin Öhlert) konnten lange Zeit mithalten. Zum Sieg schossen uns Michael Kuhrau (zwei), Tino Naumann per Kopf, Christoph Rother und Christoph Winter. Pflichtaufgabe erfüllt, so das Fazit von Spielertrainer Swen Licht nicht kurz nach dem Schlusspfiff. Erwähnt werden muss, das SVR-Kapitän Sven Streitberg Mitte der ersten Halbzeit verletzt ausscheiden musste.

Auswärts beim TSV Kohren-Sahlis (den Töpferstädtern) verloren wir mit 1:0 Toren. Das Tor erzielte Florian Hering. Im Spiel gab es kaum Torchancen. Gespielt wurde auf einem holprigen und aufgeweichten Rasen, auf dem die Spieler mit und ohne gegnerischer Einwirkung oft zu Fall kamen. So musste unser Regiser Torwart Tom Zetsche nach zwölf Minuten verletzt ausscheiden, nachdem (sein Fuß umgeknickt war. Für ihn kam Daniel Dietze ins Tor. Am schwersten hatte es Schiedsrichter Thomas Ullmann, der zwischen Foul und Fallen unterschieden musste, was nicht immer einfach war. Er war immer auf Ballhöhe und löste es mit viel Fingerspitzengefühl.

Das Spitzenspiel der TuS Pegauer gegen unseren SVR war ein offenes Spiel und stand auf gutem Niveau. Nach dem Seitenwechsel brachte Lucas Schulz seine „Elsterstädter“ mit 1:0 in Führung. Tino Naumann schoss für uns Pleißstädter vom SVR einen Eckball. Dieser wurde im Strafraum vom Pegauer Florian Temmler abgewehrt zum Mitspieler Hans Jerke und von ihm sprang der Ball zum 1:1 ins (Eigen)Tor. Per Doppelschlag fielen zwei Tore zum 3:1 (Martin Jahn, Kenneth Liebau). Es lief die neunzigste Minute. Maik Günther scheiterte per Foulelfmeter am Torhüter Frank Haubenreißer. Im Nachsetzen war Christoph Rother zur Stelle und verkürzte zum 3:2, was auch der späterer Endstand war.

Das Vorspiel der B-Mädchen sollte erwähnt werden. Es ist die Regionalkreisoberliga Nord-West 2. TuS Pegau verlor knapp mit 1:2 Toren gegen TuS Falke Rußdorf (Ortsteil von Limbach-Oberfrohna im Erzgebirge). Als Schiedsrichter fungierte Marvin Timmler von unserem SVR.

Unser SVR heimspielte gegen die SG Borna II/Eula. Nach dem 0:2 schossen uns Tino Naumann, Christoph Rother (nach Eckball) und Sören Paul zur 3:2 Pausenführung. Paul war es dann der auf 4:2 erhöhte. Kurz vorm offiziellen Schluss fiel das 4:3 Anschlussstor. In den fünfeinhalb Minuten Nachspielzeit (sie wurden zur Ewigkeit) drohte das Spiel zu kippen.



Spielszene mit Christoph Rother (SVR gg. BornaII/Eula)

Der SVR-Fahrplan (Männer):

Samstag, 22. April, Anstoß 15.00 Uhr
Heimspiel gegen Einheit Frohburg II

Sonntag, 30. April, Anstoß 14.30 Uhr
auswärts SF Neukieritzsch

Samstag, 06. Mai, Anstoß 15.00 Uhr
Heimspiel gegen FSV Kitzscher

Bitte auch die Tagespresse beachten und www.fußball.de, das offizielle DFB-Portal.

U. Zagrodnik / März 2017

Neues vom Handball

Herkulesaufgabe gelöst

Handballturnier wurde ein voller Erfolg

Regis-Breitungen: Der Handballverband Sachsen, Spielbezirk Leipzig, hat der Abteilung Handball des SV Regis-Breitungen die Aufgabe übertragen, ein Turnier mit 7 teilnehmenden Nachwuchsmannschaften der E-Jugend auszurichten.

Gemäß Spielplan erfolgte die Ansetzung der direkten Vergleiche. Die Trainer Wolfram Trebs und Marcel Naumann haben mit den Eltern der Regiser Mädchen und Jungen einen perfekten Ablauf gesichert. Als Kampfrichter, Betreuer auf der Wechselbank, der Verpflegung und der Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen der Gastmannschaften lief alles reibungslos ab. Immerhin waren über 200 Mädchen und Jungen, Verantwortliche, Eltern, Großeltern und Handballbesessene in der Halle. Einstimmiger Tenor der Gäste: „Ihr habt es gut gemacht, wir kommen gern wieder!“

Die beste Mannschaft wurde der VfB Torgau auf Grund des besseren Torverhältnisses gegenüber der SG LVB Leipzig. Dahinter belegten die Teams von MoGoNo-Leipzig, HSV Mölkau-Die Haie, HSG Rückmarsdorf und BSC Victoria Naunhof mit Punktgleichheit in genannter Reihenfolge die Plätze. Ausschlaggebend waren wiederum die Torverhältnisse. Die Regiser Mädchen und Jungen stellten die jüngste Mannschaft, so dass noch kein Sieg realistisch war. Mit großem Einsatz erreichten sie gegen die HSG Rückmarsdorf ein 2:13. Bis zur 8. Minute war das Spiel ausgeglichen (2:2). Gegen MoGoNo gelang es erstmals, 5 Tore zu erzielen. Die erfolgreichen Regiser Schützen waren Josephine Heinke, Romeo Senft, Alexander Thal und Tim Müller. Während die Mädchen im Regiser Team sehr zahlreich vertreten sind, fehlt es noch an Jungen, um später neben einer weiblichen auch eine männliche Mannschaft zu bilden. Nähere Informationen der Abteilung Handball werden demnächst in den Hausaufgabenheften der Kinder zu finden sein.

Männer II – 2. Kreisliga

SV Regis-Breitungen II – TSG Taucha

28:22 (12:9)

SVR mit: A. Guckenberger (TW), Weste (TW), Naumann (3), Al. Rother (4), An. Rother (1), M. Uhlemann (1), Schuppe (3), Köpp (1), Kurze (5), Sobirai (3), Rößner (6)

Dieser Heimsieg wurde durch eine geschlossene Mannschaftsleistung errungen. Andre Guckenberger im Tor tat sich noch hervor. In der 5. Minute übernahm die Mannschaft die Führung und baute den Vorsprung kontinuierlich aus. Rene Sobirai und Sven Schuppe erzielten zwei schöne Tore per Heber. Mirko Kurze mit seiner Wurfkraft und die schnellen Konter von Eric Rößner brachten bis zur 40. Minute die 17:13 Führung. Die Tauchaer gaben nicht auf und erzielten 10 Minuten später den Ausgleich zum 18:18. Nun wurde die eingespielte Anfangsformation aufgeboten. Die Deckung mit Mario Uhlemann und Marcel Naumann in

zentraler Position stabilisierte sich wieder. Alexander Rother und Sven Schuppe warfen sehenswerte Tore von den Außenpositionen, die den Gegner hart trafen. Es war offensichtlich, dass die Gäste die Spielentscheidung fair akzeptierten.

Männliche A-Jugend – Bezirksliga

TSG Taucha – SV Regis-Breitungen 17:31 (11:15)

Die Vorzeichen für einen Auswärtssieg standen für die Regiser nicht schlecht. Alle Mann an Bord, hieß es nach langer Zeit mal wieder. Auch Niklas Schmidt konnte nach einem Vierteljahr verletzungsbedingter Pause wieder mitwirken und war sofort wieder der sichere Vollstrecker. In den ersten 20 Minuten wechselte die Führung ständig. Keiner Mannschaft gelang es, mit mehr als einem Tor in Front zu gehen.

Die zu Beginn noch nicht so stabil stehende SVR-Deckung steigerte sich. Torwart Simon Schwirz konnte nach erfolgreichen Paraden seine Mitspieler zu schnellen Gegenangriffen schicken. Auch im Kombinationsspiel klappte einiges. Durch einen 4-Tore-Zwischenspurts gelang es dem SVR, von 11:11 auf 15:11 zur Halbzeit etwas davonzuziehen. Nach dem Seitenwechsel ging es aus Regiser Sicht genauso erfolgreich weiter. Insgesamt nur 6 Gegentore ließ man im 2. Abschnitt zu. Für den Ehrgeiz spricht, dass sich trotzdem über einige misslungene Abwehraktionen geärgert wurde. Simon Schwirz entschärfte ein paar freie Würfe und konnte auch 2 Strafwürfe halten.

Pascal Palm setzte seine Nebenleute Niklas Schmidt und Lukas Schwindl prima ein. Eric Neefe-Neumann und Hung Le Ngoc wechselten sich im Kreislauferspiel erfolgreich ab. Lukas Baumgärtel war flink auf den Füßen und erzielte nach prima Zusammenspiel mit Gregor Sadowski sein Tor. Am kommenden Spieltag trifft man im letzten Heimspiel dieser Saison auf Torgau. Mit einem Erfolg wäre die Berechtigung zur Teilnahme am Endrundenturnier um die Bezirksmeisterschaft gesichert.

Anwurf ist am Samstag den 11.03.2017 um 12:30 Uhr. *(Das Spiel wurde abgesetzt, d. Red.)*

SG Mölkau/Turbine – SV Regis-Breitungen 29:40 (13:21)

SVR mit: Simon Schwirz (TW), Malte Schwirz (1), Max Uhlemann (2), Lukas Baumgärtel (1), Gregor Sadowski (5), Lukas Schwindl (6), Pascal Palm (3/3), Dennis Bienert (2), Niklas Schmidt (14), Hung Le Ngoc (2), Eric Neefe-Neumann (1)

Regis mit klarem Auswärtssieg bei der Spielgemeinschaft Mölkau/Turbine

Im letzten Vorrundenspiel der Bezirksliga musste der diesjährige Vizekreismeister SV Regis beim Kreismeister antreten. Die Regiser zeigten sich zum Sonntagmorgen mit Anpfiff der gut leitenden Glesierer Schiedsrichter hellwach. Die gefürchtete Anfangsoffensive der Leipziger überstanden sie und konnten selbst mit 3:0 in Führung gehen. Doch die SG schaffte es im Anschluss einige Male über ihren Kreisläufer zum Torerfolg zu kommen und verkürzte auf 4:5. Davon unbeeindruckt schaffte es der SVR durch wunderbar herausgespielte Chancen erfolgreich abzuschließen. Die Deckung stand nun im Verbund hervorragend, so dass über 10:4 ; 15:10 zur Halbzeit (21:13) ein 8-Tore-Vorsprung an der Hallenanzeige leuchtete. Die Leipziger hatten bis dahin durch unterschiedliche Deckungssysteme und Manddeckung des auch an diesem Tag überragenden Niklas Schmidt viel versucht und wollten sich noch nicht geschlagen geben. Die Begegnung wurde nun zunehmend härter geführt. Erstaunlich, dass insgesamt nur eine 2-Minuten-

strafe und eine Verwarnung auf dem Protokoll aufgeführt waren. Kreisläufer Hung ging unmittelbar nach Wiederanpfiff unbemerkt nach Check zu Boden und war erst einmal spielunfähig. Die anderen SVR-Akteure zeigten sich unbeeindruckt und hielten bis zum 29:21 den Vorsprung. Zwar taten sich mit fortlaufender Spielzeit einige Lücken in der Deckung auf, doch Simon Schwirz schaffte es in großartiger Manier, von unterschiedlichsten Positionen die Würfe zu parieren. Beim durch Lukas Schwindl erzielten 40:26 (54. Minute) nahm Trainer Mario Uhlemann seine 3. Teamauszeit und wechselte nochmal kräftig durch. Mit 3 Toren gelang dem Gegner noch etwas Ergebniskosmetik.

Unter der Woche erhielt der Sportverein Regis-Breitungen vom Handballverband Sachsen die erfreuliche Nachricht, in diesem Jahr die Bezirksmeisterschaftsendrunde am 09.04.2017 austragen zu dürfen. Für diese haben sich die Regiser nun qualifiziert. Ob sie im 1. Halbfinale (Anpfiff 09:30 Uhr) oder anschließend im 2. (Anpfiff 10:50 Uhr) ran müssen, hängt von den Ergebnissen der anderen aufeinander treffenden Teams ab. Die Sieger beider Halbfinale ermitteln danach (geplanter Anpfiff 13:45 Uhr) den Bezirksmeister der Saison 2016/2017. Bis dahin gilt es für die Regiser, ihre dreiwöchige spielfreie Zeit zur Vorbereitung zu nutzen.

Informationen des Heimatvereins Regis-Breitungen und Umgebung e. V.



KULTURELLES ZENTRUM
Heimatverein Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

**Georg Philipp Friedrich von Hardenberg
– NOVALIS –**

Wanderausstellung

des Literaturkreises Novalis e. V. Weifenfels
und der MIBRAG mbH
im Kulturellen Zentrum des Heimatvereins
Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

Es wird das Leben und Schaffen des Dichters,
Naturwissenschaftlers, Bergmanns und Geologen
Friedrich von Hardenberg, bekannt geworden
unter dem Pseudonym „Novalis“, dargestellt.

Besonders werden seine Verdienste
um die geologische Erkundung Sachsens
und sein Einsatz für den Braunkohleabbau
in Mitteldeutschland unter dem Thema
„NOVALIS und der Bergbau“ thematisiert.



Georg Philipp von Hardenberg
2. Mai 1772 – 25. März 1801

Herzliche Einladung

zur Ausstellungseröffnung
anlässlich des 245. Geburtstages
des Bergbauingenieurs
und bedeutenden Dichters der Frühromantik

NOVALIS

umrahmt mit einem **musikalisch-literarischen Programm**
unter Mitwirkung der Kantorei Regis-Breitungen

am Mittwoch, dem 3. Mai 2017, 18:00 Uhr

im Kulturellen Zentrum des Heimatvereins Regis-Breitungen
in Regis-Breitungen, Pestalozzistraße 1

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ein Ausstellungsbesuch ist nach persönlicher Anmeldung
unter Tel.: 034343 / 5 33 38 bis 30. Juni 2017 möglich.

20 JAHRE HEIMATCHOR*Wir singen uns und anderen zur Freude***„Wir sagen DANKE“**

Die Feierlichkeiten zum 20-jährigen Jubiläum des Heimatchores Regis-Breitungen sind Geschichte. Festliche und fröhliche Stunden, die uns Kraft gaben für die nächste Zeit, liegen hinter uns. Nun ist es allen Sängerinnen ein Bedürfnis, DANKE zu sagen.

Danke den Mitwirkenden am Festkonzert in der Lutherkirche:

- dem Kirchenchor Regis-Breitungen unter der Leitung von Kantor Thomas Weber
- den vereinigten Männerchören Regis-Breitungen/Lobstädt unter der Leitung von Joachim Rose
- den Solisten Dieter Kipping, Paul und Till Fiedler, Niklas Leonhardt, Orka Lippert und Clemens Hönig

Danke für die Unterstützung:

- dem Vorstand des Heimatvereins Regis-Breitungen u. U. e. V.
- dem Bürgermeister Herrn Lenk
- dem Kirchenvorstand Regis-Breitungen
- dem Katzbach-Verlag
- der Gaststätte „Petersilie“
- der Apotheke Regis-Breitungen
- der Sparkassenfiliale Regis-Breitungen
- und den vielen, vielen privaten Sponsoren.

Wir hoffen, vielen Menschen Freude bereitet zu haben.

Im Namen der Sängerinnen des Heimatchores

Regina Eidner – Chorleiterin

Seniorengruppe Heimatverein lädt ein:

Zum Frühlingsfest am 12.04.2017

laden wir die Seniorinnen des
Heimatvereins ganz herzlich ein.

Unsere Gäste sind Herr Rose
und seine Musikschüler.

Beginn:

14:00 Uhr in der Sportgaststätte Heiche.

Bitte das Geld für die Busfahrt mitbringen

Einladung zum Handarbeitsnachmittag

Am Mittwoch, dem 26.04.2017, 15:00 Uhr

laden die Frauen des Heimatchores
in das KULTURZENTRUM

des Heimatvereins

(Heinrich-Pestalozzi-Straße 1) ein.

Bringen Sie Nadel, Faden, Klöppel,
gute Ideen und Freude mit!

OT Ramsdorf

Achtung Vorankündigung!

Dorf- und Kinderfest Ramsdorf

Einer guten Tradition folgend findet auch in diesem Jahr das Dorf- und Kinderfest der Ortsteile Ramsdorf, Hagenest und Wildenhain wieder auf der Festwiese in Ramsdorf statt. Wir laden alle recht herzlich ein, am 13. und 14. Mai 2017 gemeinsam mit uns zu feiern.

Am Samstag und Sonntag werden im Bürgersaal und im Festzelt verschiedene Veranstaltungen für Jung und Alt geboten.

Und wer Lust und Laune hat, kann zum Trödelmarkt das eine oder andere, was nicht mehr benötigt wird, gegen Entrichtung einer geringen Standgebühr, verkaufen.

Interessenten werden gebeten, sich bis spätestens 05.05.2017 bei Frau Dähne, Tel. 034492/41040, zu melden, da die Stellfläche auf der Festwiese begrenzt ist.

Den detaillierten Programmablauf entnehmen Sie bitte der nächsten Ausgabe der Gemeinsamen Zeitung.

Das Festkomitee

Wir gratulieren recht herzlich

OT Ramsdorf

am 04.04.	Lieselotte Krause	zum 80.
am 05.04.	Monika Barczynski	zum 75.



*Geburtstag und
wünschen alles Gute,
vor allen Dingen Gesundheit.*

Vereine



Der FSV Ramsdorf informiert

Schon im Herbst 2016 hatten wir versucht, für unsere Kleinsten Freundschaftsspiele zu organisieren, aber erst jetzt am 04.03.17 hat es geklappt, unsere Kids durften in Regis auflaufen. Und wem geht da nicht das Herz auf, wenn er sieht mit welchem Eifer unser Nesthäkchen, die sechsjährige Lenja, bei der Sache ist, wie Lucas, ebenfalls 6, nach seinem Anschlusstreffer strahlte. Da wird die 1:5 Niederlage zur Nebensache, Regis/Serbitz war insgesamt betrachtet die bessere Mannschaft. Der einzig Unglückliche an diesem sonnigen Vormittag war offensichtlich Ben. Der hatte sich einige schöne Möglichkeiten herausgespielt, aber leider nicht getroffen. Nach dem Spiel saß er, etwas enttäuscht und ausgepowert, auf der Trainerbank, hatte keine Lust mehr aufs 9-m-Schießen. Da kann man nur sagen Kopf hoch Ben, du warst der beste Spieler auf dem Platz und das Tore schießen wird auch noch werden.

Ich habe es doch gewusst, gleich in der nächsten Woche sollte sich das ändern. Zum einen war Ben am Mittwoch, dem 08.03., zum Testspiel der E-Jugend in Wintersdorf, mit von der Partie und erzielte 2 Tore und auch beim Spiel der F-Jugend am Samstag gegen Rötha konnte er 2 Tore

erzielen. Diese beiden waren zugleich die einzigen des Spiels und so kamen unsere Kleinsten auch einmal in den Genuss eines Sieges. Das Spiel der E-Jugend in Wintersdorf hatte sich zum Schützenfest entwickelt. Durch Tore von Lukas Weigel 6; Felix Schubert 3; Nils Eckner 2; Ben Schacher 2, Casey Boer 1 und Joel Wohlfahrt 1 konnte 15:0 gewonnen werden. Das tut unserer Mannschaft gut, denn schon am 18.03. in Flößberg wird es ungleich schwerer werden.

Es war der erwartete schwere Gang nach Flößberg. Im Hinspiel 0:14 unter die Räder gekommen, waren wir gespannt, ob die Arbeit der Trainer gefruchtet hatte. Die Zeichen standen schlecht, bei nasskaltem, stürmischem Wetter reisten wir mit nur 8 Kindern an. Die machten ihre Sache aber gar nicht so schlecht. Unglücklich 0:7 stand es zur Halbzeit, denn unsere Kids hatten sich einige gute Möglichkeiten erspielt, aber leider weder im Angriff, noch in der Abwehr, das Glück des Tüchtigen auf ihrer Seite. Mit dem Glück ging es auch in Hälfte zwei so weiter, wir trafen den Pfosten zweimal, der Ball sprang aus dem Tor, Flößberg traf den Pfosten zweimal und der Ball sprang ins Tor. 2:4 der zweite Abschnitt, unsere Tore erzielte Lukas Weigel. Flößberg/Frankenhain war insgesamt die bessere Mannschaft, vor allem, weil sie gleichmäßiger besetzt war, aber das 2:11 spiegelt den Spielverlauf nicht wider, das Ergebnis ist zu hoch ausgefallen.

D-Junioren

Das erste Punktspiel 2017 am 05.03. verlief wenig erfreulich. Der Spielverlauf war leider ähnlich dem des Hinspieles. Zur Halbzeit stand es, zwar schmeichelhaft, aber immerhin 2:0 für unsere Spielgemeinschaft. Was jedoch im 2. Abschnitt geschah, lohnt nicht, dass es im Einzelnen erwähnt wird. Desolat in der Abwehr, das Mittelfeld nicht vorhanden, der Angriff geprägt von Fehlabspielen und verlorenen Zweikämpfen und beim Torwart wechselten sich tolle Paraden mit krassen Fehlern ab. Nicht, dass unsere Spieler nicht wollten, es gelang einfach nichts. Am Ende eine glückliche 2:4 Niederlage, die, in Anbetracht der zahlreichen Böhler Möglichkeiten, hätte höher ausfallen können. Unsere Torhüter waren Leon und John.

Was ist mit unserer D-Jugend los? Obwohl besser spielend als noch vor einer Woche gegen Böhlen, konnte auch gegen Pegau II nicht gepunktet werden. Die Abwehr stand diesmal stabiler, das Pegau zu Hause drei Tore schießt, ist hinnehmbar. Mit der Chancenauswertung unserer Angreifer muss allerdings gehadert werden. Ich selbst habe nur die zweite Halbzeit gesehen und da waren wir eigentlich spielbestimmend. Aber am Strafraum war Schluss mit lustig, da wurde unnötig gedrippelt, schlecht abgespielt und schlecht geschossen. Daraus resultieren dann Konter, die die Abwehr zwangsläufig vor Probleme stellen. Eine unnötige 1:3 Niederlage, bei der John unser Tor zum zwischenzeitlichen 1:1 schoss.

19.03. – Nieselregen und zu Beginn dasselbe Bild wie in Pegau, wir sind optisch leicht überlegen, nutzen aber unsere Möglichkeiten nicht. Zum Glück hatte Eric einen Super-Tag und konnte mit einigen guten Paraden einen Rückstand verhindern. Nach 15 min dann die Wende, Leon sieht, dass der Torwart zu weit vorm Tor steht und sein Heber aus 20m geht über den Torwart hinweg ins Tor zum 1:0. Kurze Zeit später: Francis läuft bei einem langen Ball mit dem Torwart um die Wette, ist zuerst am Ball und lupft ihn zum 2:0 ins Tor. Dann läuft Lissy 2x allein auf den Torwart zu. Einmal verwandelt sie selbst und einmal verwertet John ihre Ablage. 2. Halbzeit – ein Fernschuss von Felix wird klasse gehalten, sein zweiter Versuch, nur etwas später, rutscht dem

Torwart jedoch über die Hände. Jetzt war die Gegenwehr der Bornaer gebrochen und unsere SG erzielte weitere 4 Treffer. John 2; Francis 1 und Leon 1. Endstand gegen Borna II 9:0, unsere D-Jugend kann doch noch siegen.

Ehrung von verdienten Sportfreunden

Anlässlich unserer Jahreshauptversammlung am 17. März 2017 wurden die Sportfreunde Werner Meißner und Fritz Gora mit der Ehrennadel des Sächsischen Fußballverbandes in Silber ausgezeichnet.

Beide Sportfreunde haben nach ihrer aktiven Zeit als Spieler in der 1. Männermannschaft des FSV Ramsdorf (ehemals Aktivist Ramsdorf) die „Altherrenmannschaft“ ins Leben gerufen und bis zum jetzigen Zeitpunkt, seit nunmehr über 25 Jahren, betreut. Zudem waren sie ständig an vorderster Front wenn es galt, durch Arbeitseinsätze die Sportanlage des Vereins zu pflegen und zu erneuern. Fritz organisierte z. B. über Jahre die Tombola beim Sportfest und war 1. Ansprechpartner wenn es galt, bei Heimspielen den Eintritt zu kassieren. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön für die geleistete Arbeit.

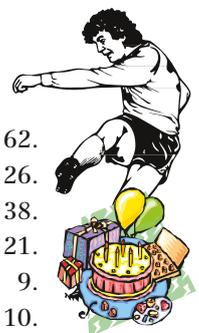


Hier übergibt Sportfreund M.Kneschke, Vorsitzender des Breitensportausschusses im FV MLL, dem Sportfreund Fritz Gora die Urkunde zur Ehrennadel.

*Spielansetzungen und weitere Informationen
in den Schaukästen und unter
www.fsv-ramsdorf.de.*

Der FSV gratuliert zum Geburtstag

Henning Kunze	am 11.04.	zum 62.
Firas Jassim	am 12.04.	zum 26.
Danny Köhler	am 14.04.	zum 38.
Martin Pauluhn	am 17.04.	zum 21.
Ben Schacher	am 22.04.	zum 9.
Mirja Straßburger	am 24.04.	zum 10.
Lukas Weigel	am 28.04.	zum 11.
Tim Eckner	am 28.04.	zum 12.
Lissy Heinke	am 01.05.	zum 13.
Melanie Meißner	am 02.05.	zum 32.
Achim Görnitz	am 09.05.	zum 82.
Martin Straßburger	am 09.05.	zum 35.



Kirchgemeindenachrichten

Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitungen

Stadtkirche Regis • Dorfkirche Ramsdorf • Gustav-Adolf-Deutzen • Kirche zu Hohendorf • Lutherkirche Breitungen



Gottesdienste und Veranstaltungen – Monat April

Monatsspruch:

*Was sucht ihr den Lebenden bei den Toten?
Er ist nicht hier, er ist auferstanden.*

Lukas 24,5-6

Gründonnerstag, 13. April

19:00 Uhr Pfarrhaus Ramsdorf
... Tischabendmahl mit Pfrn. i.R. Jacob
Kollekte für die eigene Gemeinde

Karfreitag, 14. April

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
10:30 Uhr Stadtkirche Regis
15:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
... jeweils Sakramentsgottesdienst
mit Pfr. Dr. Franke
*Kollekte für die Sächsischen
Diakonissenhäuser*

Karsamstag, 15. April

20:00 Uhr Kirche zu Hohendorf
... Osternachtfeier mit anschl. Osterfeuer
mit Lektorin Graichen
Kollekte für die eigene Gemeinde

Ostersonntag, 16. April

08:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
... Osterfrühstück mit Festgottesdienst
mit Kantor Weber
10:30 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
... Sakraments-GD und die Vorstellung der
Konfirmanden mit Pfrn. i.R. Jacob
*Kollekte für die Jugendarbeit der Landeskirche
(1/3 verbleibt in der Kirchgemeinde)*

Ostermontag, 17. April

09:00 Uhr Stadtkirche Regis
10:30 Uhr Kirche zu Hohendorf
... Abendmahl mit Pfr i.R. Dietze und
Lektorin Graichen
Kollekte für die eigene Gemeinde

Quasimodogeniti, Sonntag, 23. April

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
10:30 Uhr Altenpflegeheim St. Barbara
... mit Lektor Bönsch
Kollekte für die eigene Gemeinde

Misericordia Domini, Sonntag, 30. April

12:30 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
... Konfirmation mit Pfr. i.R. Krieger
*Kollekte für die Posaunenmission und
Evangelisation*

Mai – Vorschau

Jubilate, Sonntag, 7. Mai

16:00 Uhr Kirche zu Hohendorf
... 130 Jahre - Chor Hohendorf
Kollekte für die Unkosten der Musik

weitere Veranstaltungen

KINDERKREIS

jeden ersten Sonntabend im Monat (6. Mai),
10:00–11:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf mit Frau Just

CHRISTENLEHRE

Ramsdorf, donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

KONFIRMANDENUNTERRICHT

Ramsdorf, mittwochs 17:00 Uhr im Pfarrhaus

FRAUEN-/SENIORENKRUISE

Frauenkreis Ramsdorf

Freitag, 5. Mai, 14:00 Uhr im Pfarrhaus

Frauenkreis und Seniorenkreis Regis-Breitungen

Dienstag, 2. Mai, 14:00 Uhr im Pfarrhaus

BIBELSTUNDE

Ramsdorf, Dienstag, 25. April und 30. Mai,
19:30 Uhr im Pfarrhaus

KIRCHENCHOR

Regis-Breitungen

donnerstags, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Breitungen

FLÖTENUNTERRICHT

Hohendorf

mittwochs, zweiwöchig, 18:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf

Breitungen

dienstags, 17:15 Uhr im Pfarrhaus mit Kantor Weber

Sprechzeiten der Kanzlei:

dienstags 15:00 – 17:00 Uhr
donnerstags 9:00 – 12:00 Uhr

Tel.: 034343 51427

Fax: 034343 91645

E-Mail: Ksp.Regis-Breitungen@evlks.de
kirchnerin.regis@t-online.de

Kirchspiel-Informationen

Grußwort Pfr i. R. Krieger

Auf diesem Wege möchte ich all den freundlichen Menschen danken, die den sehr bewegenden Abschied in meinen Ruhestand mitgestaltet haben.

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche, für die Musik, die vielen großzügigen Präsente und Gaben, für die Beiträge zur Gestaltung der Grußstunde und für jeden warmherzigen Händedruck.

Möge Gottes Segen stets bei Ihnen sein.

Pfr. i. R. Thomas Krieger

130 Jahre – Chor Hohendorf

Zu einer fröhlichen Frühlingsmusik laden wir am Sonntag, dem 7. Mai, um 16:00 Uhr in die Dorfkirche zu Hohendorf herzlich ein.

Seit 1887 gibt es in Hohendorf einen Kirchenchor – dieser singt bis heute – inzwischen gemeinsam mit dem Kirchenchor Ramsdorf. Sie hören alte und neuere Chorstücke und Lieder – wir singen gemeinsam Frühlingslieder und blicken zurück auf die 130 Jahre des Kirchenchores.

Dazu hören wir auf Mathias Eckner, der uns mit seiner Trompete festliche Klänge bereiten wird.

Kantatekonzert Breitingen

Der verstärkte Kirchenchor Regis-Breitingen bereitet das Konzert für Sonntag, 14. Mai Kantate (singet) schon seit einigen Monaten vor. Natürlich hören wir nicht nur zu, sondern singen auch wieder selbst über den „Wonnemonat“ und den schönen Frühling.

Wir freuen uns auf „unsere“ Streicher aus Markkleeberg, die teils mit dem Chor, teils allein für uns musizieren werden. Für beide Konzerte danken wir dem Landkreis Leipzig für die freundliche Unterstützung.

Kantor Thomas Weber

Service

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch /
Lobstädt / Regis-Breitingen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer (0341) 1 92 92 bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

Urlaub Ärzte:

Dr. Kubik: 18.04. – 21.04.2017

Dipl.-Med. Sacher: 18.04. – 21.04.2017

Vertretung übernehmen die umliegenden Arztpraxen.

Anzeigen

**Wir wünschen Ihnen
sonnige Osterfeiertage.**



Micaela Ruckhaber
Versicherungsfachfrau (BwV)
Allianz Generalvertretung

Allianz

Goethestraße 19
04565 Regis-Breitingen
Telefon 03 43 43.9 17 50
Telefax 03 43 43.9 17 51
Mobil 01 60.90 41 05 35
micaela.ruckhaber@allianz.de

Mobiler Pflegedienst

*Ein frohes und zufriedenes
Osterfest wünscht
Ihnen das Team*

Kersten Lehmann
**examinierte Krankenschwester
und Operationsschwester**

Am Markt 10
04565 Regis-Breitingen

Telefon: 03 43 43/9 19 17 · Fax: 03 43 43/9 19 18
Mobil: 01 63/3 51 57 85

**Wir wünschen allen Patienten, Angehörigen,
Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten
ein frohes Osterfest!**

Home Care Pflegedienst Bergmann GmbH

04552 Borna · Eisenbahnstraße 20
Tel. 03433-243510

ambulanter Pflegedienst
– und mehr

Home Care

NEU: „Betreutes Wohnen“ zu Hause

- ✓ Hausnotruf
- ✓ psycho-soziale Betreuung
- ✓ Begleitsdienste zu
Arzt / Einkauf / Sport / Restaurant / Kirchengang...
- ✓ Haustierversorgung und -pflege
- ✓ kleine Wartungs und Reparaturarbeiten,
eigener Hausmeisterdienst!
- ✓ Gartenarbeiten
(Rasen mähen, Blumen pflanzen, Beetpflege)
- ✓ Hilfe bei Festlichkeiten
- ✓ soziale Beratungsstelle ✓ Kinderkrankenpflege!

+++ sichere Anlage, sparsamer Energieverbrauch +++

**Service- und Wartungsdienst
für Gas- und Ölheizungen**

SCHUBERT

Gas Bäder Heizung

Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitingen
Tel.: 03 43 43/5 14 46

Metallbau Heinke

**Fenster und Türen aus Aluminium und Kunststoff
INSEKTENSCHUTZ · Schlosserei · Zäune · Tore**

J. Heinke
Nr. 77, Hagenest
04565 Regis-Breitingen

Tel.: 03 44 92/25 36 79
 Fax: 03 44 92/25 36 80
 Funk: 01 52/03 91 60 88

*Wir wünschen unseren Kunden und
Geschäftsfreunden ein frohes Osterfest.*

Hans Speiser



Herzlichen Dank
sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihr Mitgefühl
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Lieselotte Speiser und Familie

Besonderen Dank an das Team vom Seniorenheim St. Barbara in Regis-Breitungen für die
stetige, unermüdliche und liebevolle Betreuung, vor allem in den letzten Tagen und Stunden.

In stiller Trauer haben wir Abschied genommen von unserer lieben
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Lisbeth Richter

Auf diesem Weg möchten wir uns für die erwiesene Anteilnahme,
die uns durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte und
Blumen zuteil wurde, bei allen ganz herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank geht an das Team vom Pflegeheim St. Barbara
in Regis-Breitungen für die stetige, unermüdliche und liebevolle
Betreuung, vor allem in den letzten Tagen und Stunden.

In liebevollem Gedenken

Bernd Richter

im Namen aller Angehörigen

Regis-Breitungen, im April 2017



Bestattungsinstitut Schulze

Seit 1928 in 3. Generation das
Bestattungshaus Ihres Vertrauens

Tag &
Nacht
(03433)
200581



Hauptgeschäft: 04552 Borna
Leipziger Straße 133
☎ (0 34 33) 20 05 81

Zweigstelle: Regis-Breitungen
Rathausstraße 19
☎ (03 43 43) 5 34 60 ☎

www.bestattungsinstitut-schulze.de

Kreis Leipzig Immobilien-Management

Vermietung

1-, 2-, 3- und 4-Raumwohnungen
in der Wohnanlage Am Stadion
zu vermieten

Info-Tel. 03 43 43 / 9 08 57

04565 Regis-Breitungen,
Deutener Straße 40 – 68

Wohnen und leben im 

Gut ausgestattete

- **3-Raum-EG-Wohnung**, mit Balkon,
63 m², V: 126 kWh (m²-a) Erdgas, Bj. 1939

sowie eine

- **2-Raum-EG-Wohnung**, 47,41 m²,
V: 115 kWh (m²-a) Erdgas, Bj. 1939

in gepflegter, kinderfreundlicher Anlage mit Spielplatz.

Tel.: 034343 53488 • Handy: 0177 8162667
www.wohnsiedlung-kuchenstueck.de

**Ein schönes Osterfest
wünscht Ihnen**



Rechtsanwalt René Sobirai

Geschäftsstelle Regis-Breitungen

Am Freibad 12, 04565 Regis-Breitungen

Telefon: 034343 90943 · Fax: 034343 183157

Mobil: 0171 5167427

e-mail: rechtsanwalt.rene.sobirai@web.de

Bürozeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag
09:00 – 17:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Die besten Wünsche für ein frohes
Osterfest übermittelt allen Kunden und
Geschäftspartnern:



Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- > **Wartungen u. Notdienst** **Steffen Schroeder**
Installateur- & Heizungsbaumeister
- > **Reparaturen und** **Str. d. 15. Oktober 7**
Neubau von Heizungen 04575 Neukieritzsch OT Deutzen
- > **Bädereinbau** Tel. 03433/902661
- > **Gasanlagen** Fax 03433/8570989
Funk 0170/5130825

Elektro Landmann
Inh. J. Landmann

- Installationen
- Revisionen

Fachbetrieb der Elektro-Innung

Allen Kunden, Freunden und Bekannten herzliche Ostergrüße!

04565 Regis-Breitungen
Rathausstraße 12 • Telefon 03 43 43/5 17 80

FROHE OSTERN!

wünscht allen Kunden und Geschäftspartnern

Montageservice Keller

Mario Keller

- Montage von Fenster und Türen
- Beiputzarbeiten
- Verglasungsarbeiten
- Innenausbau
- Reparaturarbeiten
- Holzarbeiten

Nr. 73
OT Hagenest
04565 Regis-Breitungen
Fax: 03 44 92/2 55 38
Mobil: 01 62/9 64 41 25
e-mail: k-m.keller@t-online.de

FROHE OSTERN

wünschen wir
all unseren Eigentümern,
Mietern und Geschäftspartnern

das Team der K-I-B
Kleemann Immobilien-Betreuung UG

Weststraße 13, 04565 Regis-Breitungen

Ich wünsche meinen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.

MALERMEISTER
Sören Kühne

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorative Maltechniken
- Fassadendesign
- Schriftenmalerei

Altenburger Str. 25
04617 Kriebitzsch
Tel.: 03448/410420
Fax: 03448/751544

Mobil: 0178/8588978
E-mail: malerdesign@aol.com
www.malerdesign-kuehne.de

Bäder & Heizungsbau Siegel

- Bäderbau
- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen
- Hausmeisterdienste

Inh. Henry Siegel
Karl-Liebnecht-Str. 3a
04565 Regis-Breitungen
Tel.: 034343 52544
Fax: 034343 918149
Mobil: 0157 71452786
E-Mail: henrysiegel@web.de

Hofladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: jeden **Samstag** von 9 bis 12 Uhr

Aus eigener Aufzucht und Produktion empfehlen wir Ihnen unter anderem:

Rindfleisch	am 15. April
Hausschlachtene Wurst	am 22. April
Geräucherte Wurst	am 29. April

Kremserfahrten mit Brotzeit

Einkellerungskartoffeln für September bestellen!
Anlieferung möglich!

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns nach der Sommerpause am **1. Okt.** zu Rindfleisch vom Jungrind wieder besuchen.
Wenn Sie in der Zwischenzeit etwas Besonderes auf den Grill legen wollen, rufen Sie an!!!

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger
OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitungen · Tel. 01737243198
www.hagenesterhofladen.de

BVA PYRARENT® Mietstation

KOMATSU Bosch-, Makita-, Stahl-Händler

Bau-Maschinen-Vertrieb-Altenburg
Ingolf Müller GmbH Beratung – Verkauf – Vermietung – Service

Für gewerblich und privat!

15% RABATT

SONDERPOSTEN VOLLE GARANTIE

Ein Besuch bei uns lohnt sich. – Wir beraten Sie gern!

VIKING® MADE BY STIHL

Mo.–Fr. 06.30–17.30 Uhr, Samstag geschlossen
Ziegeleiweg 5 • 04552 Borna/OT Neukirchen
Tel.-Nr.: 03433/20 99 01 • Fax: 03433/24 31 01

SMART-REPAIR-BORNA

Allen meinen Kunden, Freunden und Bekannten wünsche ich ein schönes, erholsames Osterfest.

- Lackierungen aller Art
- Smart Repair
- Fahrzeugfolierung
- Design und Beschriftung
- Ersatzteilverkauf und Reparatur
- Felgenreinigung
- Scheibenwechsel- und Tönung

Lack- und Hagelschadenzentrum



Pascal Ober
Gewerbegebiet
Am Wilhelmschacht 5
04552 Borna

0152 / 01 62 74 84
E-Mail: pascal_ober@web.de

Frühjahrsputz für Ihr Auto mit unserer neuen Waschanlage **Zusätzlich sparen mit unserem Waschpass**

BLITZWÄSCHE
(Hochdruckvorwäsche, Waschen mit Radwäsche, Trocknen) für **4,99 €**

AKTIONSWÄSCHE „Premium Softpolish Pflege“
(Vorwäsche mit Aktivschaum, Hochdruckvorwäsche, Waschen, Radwäsche, Unterbodenwäsche, Softpolish-Pflege, Trocknen) nur **12,95 €**
gültig bis 31.05.2017 Aktionspreis **10,95 €**



• Karosseriebau • Autolackierung
• Werkstattservice • Autowaschcenter

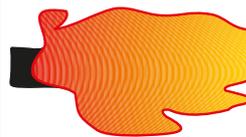
Pegauer Straße 58 · 04613 Lucka · Telefon 03 44 92/25 80



Ein frohes Osterfest



wünscht Ihnen Ihr Heizungsfachbetrieb:



Ing. Manfred Räßler

Heizung • Sanitär • Klima • Solaranlagen

04565 Regis-Breitungen • Schillerstraße 38
Tel. (03 43 43) 5 36 56 • Fax 5 32 82

Metallbau  Bauelemente

Heinrich-Pestalozzi-Str. 2 · 04565 Regis-Breitungen
Tel. 03 43 43 / 5 12 26 · Fax 03 43 43 / 5 12 27

Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes Osterfest.

Metallbau:

- ☛ Tore ☛ Zäune
- ☛ Treppen



Sanitär - Klempner - Heizung
Meisterbetrieb

STEPHAN ECKNER

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich der Verabschiedung und Geschäftsübergabe möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

All unseren Kunden und Geschäftsfreunden wünschen wir ein frohes und erholsames Osterfest.



Hauptstraße 100 · 04565 Regis-Breitungen OT Ramsdorf
Tel.: 034492 22688 · Fax: 034492 44146
Mobil: 0173 9371293 · eMail: info@heizung-eckner.de

Sonnige Osterfesttage!
wünscht Ihnen

FRISEUR SALON Bettina

Ihr freundliches Salon-Team
Annett Vronen,
Nadine Schieferdecker,
Katja Kirsten,
Bettina Rahmel
Diana Betka



04539 Groitzsch I Markt 13
Tel. 03 42 96 / 4 10 40
www.friseur-salon-bettina.de
bettina.friseur@gmail.com

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr · Sa. 7:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Antiquariat Alfred Tauchnitz



Schorlemmerstraße 5 · 04155 Leipzig
Telefon 03 41 / 4 77 10 07 · Fax 03 41 / 4 79 23 46
Funk 01 71 / 3 42 52 48 · e-mail antiquariat.tauchnitz@t-online.de

– Termine nach Vereinbarung –



Fahrrad  **dienst**
Inh. Kati List

Peter Mende
Fahrräder und Service von
A bis Z

**Mieträder ab 10,00 €/Tag und
Elektorräder ab 20,00 €/Tag**

Altenburg Gabelentzstr. 8 Tel.: 03447/500625	Meuselwitz Mühlgasse 5 Tel.: 03448/702104	Zeit Neumarkt 10 Tel.: 03441/619249
---	--	--



**Bestattungsunternehmen
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit

Tel. 03447 8951864 · Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllinsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten • Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare • Faltblätter
- Prospekte • Broschüren • Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen • u. v. m.

Katzbach  **Verlag**

Schillerstraße 52 · 04565 Regis-Breitungen
Tel.: 03 43 43 / 5 16 25 · Fax: 03 43 43 / 5 16 66
e-mail: info@katzbach-verlag.de



Katzbach Verlag
*Wir wünschen
allen*



frohe Ostern!

Anzeigenannahme und Beratung

Martina Schwörig

Handy: 01 74 / 6 75 43 14

Tel.: 03 43 43 / 5 16 25

Fax: 03 43 43 / 5 16 66

E-Mail: anzeigen@katzbach-verlag.de

BESTATTUNGEN ZÖRNER

Tag & Nacht erreichbar.

Unser Name steht für
Individualität & Qualität

Fachgeprüfter Bestatter - vom Handwerk geprüft

Wir erledigen alles für Sie, dadurch
haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

www.bestattungen-zoerner.de



- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigener Trauerredner & Trauerrednerin
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 1 ☞ 04610 Meuselwitz
☎ (0 34 48) 20 88

Grüntaler Weg 3 ☞ 04600 Altenburg
☎ (0 34 47) 31 52 52

Bahnhofstr. 28 ☞ 04613 Lucka
☎ (03 44 92) 25 61 25

➤ ➤ **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³** ◀ ◀

Containerdienst Edgar Hentschel

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter

Einsammeln, Befördern, Lagern
und Behandeln von Abfällen
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



KOMMUNA
GmbH

Erstes Altenburger
Bestattungsinstitut

Tag und Nacht ☎ **03447 371417**

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687



www.kommuna-bestattung.de

Impressum: GZ – Gemeinsame Zeitung

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitingen mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitingen

Herstellung: Katzbach Verlag, Regis-Breitingen

Anzeigenannahme: Katzbach Verlag, Schillerstraße 52, 04565 Regis-Breitingen,

Tel. 034343 / 51625, Fax 034343 / 51666,

eMail: info@katzbach-verlag.de oder anzeigen@katzbach-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:

09.05.2017

Redaktionschluss für Anzeigen:

28.04.2017

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **26.04.2017**

TAXI

Anruf genügt!

(03 43 43) 70 40
schnell • sicher • zuverlässig

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafenstransfer

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de
 Internet: www.taxi-juhnke.de
 Handy 01 73 / 988 20 84
 01 73 / 988 21 85

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung

Heistermann René

Tel.: 03 43 43 / 5 15 73 · Funk: 01 72 / 7 04 77 98
 Schillerstraße 67 · 04565 Regis-Breitungen

Wir wünschen allen Kunden und Bekannten frohe Osterfeiertage.



PORTAS®
 Europas Renovierer Nr. 1

Holzfenster ...nie mehr streichen!

Werte erhalten mit Portas-Fenster – die wartungsfreie Aluminium-Verkleidung schützt und erhält Ihre Holzfenster dauerhaft. Auch für Wintergärten geeignet. **Ohne Dreck und Lärm! Qualität seit über 40 Jahren!**



Portas Fachbetrieb Lorenz
 www.lorenz-portas.de
 Telefon: 03433/208544
 Besuchen Sie unsere Ausstellung: Montag 10 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr

Entspannt informieren – schlau renovieren
Ausstellung: Deutzener Str. 14 • 04552 Borna

NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore
 Zäune
 Treppen
 Vordächer
 Metallarbeiten

Fabrikstraße 1
 04617 Haselbach
 Tel. 034343 914 911
 Fax 034343 914 912
 Handy 0157 867 818 71
 naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...

Ich wünsche all meinen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.




Tischlerei & Glaserei Pickenhain
 • Türen • Fenster • Rollläden • Trocken- u. Innenausbau •
 Goethestr. 3 • 04565 Regis-Breitungen • Tel. 034343 51337 • Funk: 0176 72381670

Sonnenschutz zu Ostern schenken. Bis 20.04. – 10% Osterrabatt sichern!



Wir wünschen ein frohes Osterfest.

TOM TAILOR
 EST. 1962

AUGENOPTIK HARTMANN
 DEUTZENER STRASSE 37 • 04565 REGIS-BREITINGEN
 TEL./FAX 03 43 43 - 5 15 25

Schöne, sonnige Osterfeiertage wünscht Ihnen der
Reit- und Fahrverein Wintersdorf e.V.
und die
Pferdepension Sebastian Eckner



Zirndorfer Straße 1
 04610 Meuselwitz OT Wintersdorf
 Mobil: 0174 3759494
 MAIL: Tina.Sebastian.Eckner@gmail.com

- Reithalle u. Reitplatz vorhanden
- Freie Boxen mit Weidegang
- Ponyreiten, Kutsch- und Kremserfahrten buchbar